

**Zeitschrift:** Fachblatt für schweizerisches Heimwesen = Revue suisse des établissements hospitaliers

**Herausgeber:** Verein für Schweizerisches Heimwesen

**Band:** 51 (1980)

**Heft:** 5

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 06.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Dank hervorragender Qualität und ausserordentlicher Leistungsfähigkeit sind LIPS-Schälmaschinen sämtlichen Anforderungen der modernen Verpflegungsbetriebe gewachsen.



*Lips*

ELEKTRO-KARTOFFEL-SCHÄLMASCHINEN

JAKOB LIPS, Maschinenfabrik  
8902 Urdorf, Tel. 01 734 21 08

## Gewerbe-Staubsauger **nilco GS-1700**

- enorme Saugleistung:  
1100 Watt, 2200 mm WS
- Staubfüllanzeige
- Kabelautomatik

Praktisches und reichhaltiges Zubehör und Anschlussmöglichkeit für Elektro-Saugbürste.

Wir liefern Maschinen, Geräte und Produkte für die Gebäudereinigung.

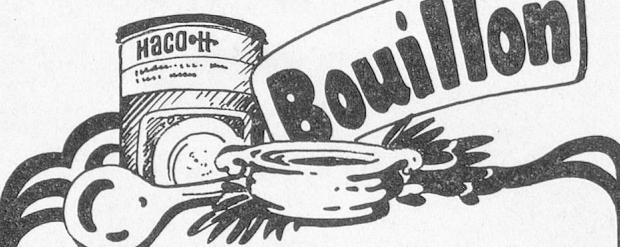


**DS-Derendinger AG**



3172 Niederwangen-Bern  
Tel. 031 34 05 61/62

# HACO



**Weil man  
weiss, was  
man hat**

Haco ag gümlien  
Telefon 031 / 52 00 61

service  
culinaire



Patientenheber  
zum Sitzen oder Liegen

**Multilift**  
élévateur pour malades  
pour position assise ou couchée

Grauba AG  
Postfach  
4008 Basel

Telefon  
061/35 26 66



# Jeder Chuchischef

weiss, informieren lohnt sich immer.

Denn neue Küchenmaschinen bringen neue Vorteile.  
Vorteile in Qualität, Handhabung, Sicherheit und Preis.  
Unser heutiger Tip: Mixer Rotor Gastronom.  
Verlangen Sie doch unsere Dokumentation!



Der Rotor Gastronom ist für starke Beanspruchung gebaut, braucht wenig Platz und ist immer betriebsbereit.

Dank der eingebauten elektronischen Drehzahlregulierung lässt sich die für jede Arbeit bestgeeignete Geschwindigkeit stufenlos einstellen.

Ich hätte gerne die Rotor-Dokumentation

Adresse \_\_\_\_\_

Ausser dem grossen 4-Liter Mixbecher steht auch ein 2-Liter Becher zum Verarbeiten von kleineren Mengen zur Verfügung. Platzsparend, leistungsfähig, einfach zu bedienen.

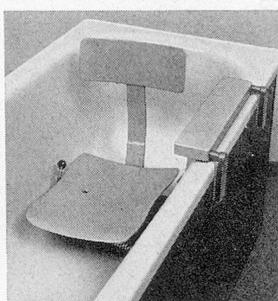
bessere Qualität zum gleichen Preis  
erstklassiger Service  
40-jährige Erfahrung  
Lieferung ab Lager

**Rotor AG**

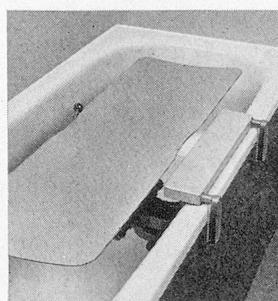
Apparatefabrik, 3138 Uetendorf  
033/451625

## Das Messerli-Badelift-System – die Lösung Ihrer Badeprobleme.

Johner



Die Rückenlehne kann, je nach Bedarf, beidseitig montiert werden.



Der Messerli-Badelift ist auch mit Kinderliegeschale lieferbar.

### Einfache Montage.

Der leicht transportable, ca. 10 kg schwere Badelift kann durch schraubenartiges Drehen der Halterung an jedem Wannenrand befestigt werden.

Dank diesen Eigenschaften wird das Gerät seit langem mit grossem Erfolg im gesamten Pflegebereich angewendet. So zum Beispiel von Gemeinde- und Krankenschwestern für individuelles Wannenbaden ihrer Pflegebedürftigen.

### Sofort betriebsbereit.

Ist der Badelift am Wannenrand befestigt, ist er auch schon betriebsbereit. Dank der durchdachten Technik funktioniert der Lift ohne jeden Stromanschluss.

### Hohe Sicherheit.

Die solide, auf alle mög-

lichen Anwendungsarten und Bedienungsfehler geprüfte und getestete Sicherheitskonstruktion aus Leichtmetall bietet Ihnen 100% Sicherheit.

### Sympathische Bequemlichkeit.

Wie auf einen Stuhl, in normaler Sitzhöhe, kann sich der Badende bequem und meist auch ohne

### Bedürfnisgerechte Anpassung.

Der Messerli-Badelift ist mit Rückenlehne und Kinderliegeschale lieferbar und kann somit den individuellen Bedürfnissen spezieller Behinderungen, Lähmungen usw. angepasst werden.

### Zuverlässiger Service.

Auch nach dem Kauf sind wir für Sie da: 2 Jahre Garantie und schneller, zuverlässiger Service.

Ausgezeichnete Referenzen stehen Ihnen zur Verfügung. Verlangen Sie unseren Spezialprospekt oder besuchen Sie unseren Vorführraum. Ihr Anruf genügt.

Rehabilitationshilfen  
Schäfligrabenstrasse 32  
8304 Wallisellen  
Telefon 01/8303052

**bimeda**